Vida y trabajo en Japón

Entrevista a Gustavo Rafael Carreón Barragán

Ya lleva tres años viviendo y trabajado en Japón.

¿Cuánto tiempo llevas estudiando el idioma japonés?

Casi 7 años.

¿Cuál fue la razón que te motivó a estudiar el idioma japonés?

Desde pequeño me gustaron las artes marciales, y con el tiempo fui disfrutando también de su cultura pop como el anime y música, y ya como estudiante de ingeniería me hice fan de su tecnología, con lo cual mi interés por este país y su lengua fueron creciendo.

¿Qué te motivó a irte a Japón a vivir?

El factor determinante fue mi experiencia en este país como estudiante de intercambio durante la universidad. Realmente me encantó el país, y sobretodo su comida (no es sólo sushi). Además de que la vida por aquí es bastante cómoda. No se dejen atemorizar por los mitos de las interminables horas extra y la frivolidad de una civilización sobremodernizada. Es sólo cuestión de escoger bien tu trabajo y construir un círculo social que te soporte. La gente es muy cálida, los servicios excelentes y la seguridad insuperable.

"La gente es muy cálida, los servicios excelentes y la seguridad insuperable".

¿Cuánto tiempo planeaste tu mudanza a Japón y qué preparativos (trámites, dinero, información, contactos, etc.) fueron necesarios para poder irte?

- Tiempo: casi dos años (estando a media carrera y con el N3 dominado).
- Preparativos: dominio del idioma japonés, consecución de un título universitario, investigación sobre formas de buscar empleo en Japón desde el extranjero, elaboración de un "rirekisho (currículum vitae)" hecho y derecho en Japonés, participación en varias series de entrevistas, obtención de una oferta por parte de una empresa japonesa y trámite de la visa. Y sobretodo, mucha decisión para venir a quedarse en un lugar tan lejos de la familia y amigos. Ya en Japón, por lo general con la vivienda te apoya tu empleador, y con el tiempo uno va comprando muebles y demás. Eso sí, recomiendo tener ahorrados de unos 20 a 30 mil pesos mínimo para sobrevivir el primer mes (antes de recibir el primer pago de sueldo).

"Nos enfrentamos a empezar solos, desde cero en un país extranjero donde debemos aprender cómo funcionan las cosas..."

¿Qué aspectos consideras los más difíciles para irte a vivir a Japón?

Para estar en el país es necesario tener una visa: y para comer, trasladarnos y pagar la renta, un empleo. Conseguir éstos radicando en México puede que sea el paso más difícil. Después de ello sigue ya el prepararse emocionalmente para "cruzar el charco" pues salvo que nuestra situación sea muy especial, nos enfrentamos a empezar solos, desde cero en un país extranjero donde debemos aprender cómo funcionan las cosas y a jugar por las reglas, moviéndonos en un idioma completamente ajeno al español. Todo esto a una distancia donde mamá y papá no vendrán a ayudarnos cualquier día.

¿Cuánto tiempo piensas quedarte a vivir en Japón?

Actualmente planeo regresar temporalmente a México por razones personales, y después volver a Japón por tiempo indefinido.

¿Qué tanto de lo que aprendiste en Nichiboku te ha servido para vivir en Japón?

Puesto que ingresé a Nichiboku después de haber pasado ya un año en Japón, principalmente me ayudó a mejorar mis conocimientos sobre el idioma; así como a comprender mejor la manera de expresarse y conversar con japoneses (formas de pensar, la longitud de las frases, expresiones, etc.) a través de la convivencia con los profesores así como sus consejos.

¿Qué consideras que hay que aprender más en Nichiboku para que te sirva en la vida cotidiana de Japón?

Si acaso serían lecciones muy específicas. Cómo ordenar en un restaurante, o sobrevivir en un izakaya sin amigos japoneses (demasiados kanjis sobre pescados y hiragana de partes de pollo, carne y cerdo). Detalles sobre cómo se paga la cuenta o cómo se pide agua o servilletas. Etiqueta telefónica a la hora de hacer consultas o reservaciones. Cómo escribir correos electrónicos o documentos en japonés. El significado y uso de las viñetas (・ ■◎▲ 【】). Kanjis de uso común y estructura básica de los sitios web más comunes para hacer reservaciones de eventos, restaurantes, transportes y comida.

“Nichiboku… principalmente me ayudó a mejorar mis conocimientos sobre el idioma; así como a comprender mejor la manera de expresarse y conversar con japoneses”.

¿Qué aspectos de la vida cotidiana japonesa te parecen difíciles?

Al principio, ir a hacer el súper. Sé que suena tonto, pero las verduras e ingredientes de cocina son muy diferentes. Todas las marcas de champú, jabones, detergentes y hasta el repelente de insectos son propias de Japón, con mil etiquetas en japonés y demás. Si vamos a un “izakaya, (bar estilo japonés)”, ¡uff! Leer el menú y entender qué es qué, es todo un logro. Tres años después aún sufro a veces.

Realizar trámites como el de la licencia de conducir, que es un lío y sacar tarjetas de crédito locales, las cuales hasta la fecha nos han denegado a mí y a un par de conocidos más (hay compañías de celular e Internet que exigen que tengas una tarjeta de crédito local para el contrato).

Si les toca vivir fuera de Kanto, prepárense para el ataque de los dialectos... además hay muchas personas que no hablan claro, o hablan demasiado rápido, comiéndose letras y juntando palabras, en México no lo notamos tanto con el español pues somos nativos, pero al llegar a Japón si es algo intimidante esto.

¿Qué aspectos de la vida cotidiana japonesa te parecen interesantes?

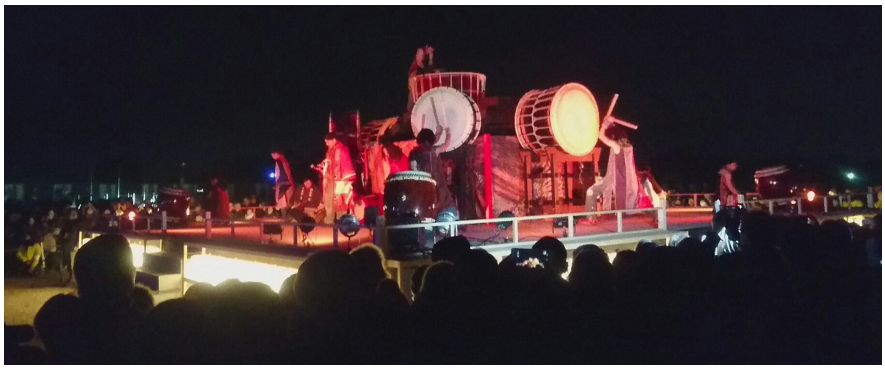
Más que interesantes, diría cómodos/cool. Siempre hay algo que hacer o ver, en verdad, llevo 3 años aquí y son casi nulos los días en los que pensé "¡que tedio! ¿ahora que hago?". El país está lleno de lugares geniales para conocer, teniendo naturaleza, cultura y atracciones modernas al por mayor. El sistema de transporte público, si bien es caro, es bastante eficiente y útil. Y mientras tengamos conexión a internet, podemos calcular nuestra ruta minuto a minuto y yen a yen, al instante.

¡La comida! Y es que hay una variedad increíble de platillos deliciosos. Siendo Japón una de las economías líderes de Asia ha atraído gran variedad de extranjeros, que incrementan increíblemente la variedad de eventos, restaurantes y cultura en general. Va a sonar algo ""otaku" pero... todo es kawaii. En verdad, todo servicio o empresa tiene mascota, todo te lo entregan súper envuelto y arreglado, hasta a la comida le ponen detalles ornamentales. Japón está lleno de pequeños detalles lindos en todo lugar. El cómo marcan las estaciones a través de eventos, comidas, decoraciones y el ambiente en general.

"El sistema de transporte público, si bien es caro, es bastante eficiente y útil.".

¿Qué aspectos consideras importantes en la actitud de uno mismo para poder vivir de acuerdo a la cultura japonesa?

El respeto. Japón es un país muy cómodo y muy seguro, ya que en general la gente evita el causar molestias y cualquier tipo de confrontación a otros; de la misma manera al venir aquí hay que tener en mente que nosotros debemos mantener la misma actitud. Dentro de ese respeto se miden también la cultura de la puntualidad y del agradecimiento. ¡Planear las cosas! Es todo un tedio, pero aquí la gente sí lleva una agenda, no sólo laboral; sino también para sus asuntos privados. Si hoy se nos ocurre que mañana queremos ir a cenar con X amigo, lo más seguro es que ya tenga algo más agendado, si queremos ir de vacaciones en cualquier puente o incluso un fin de semana X, hay que reservar transporte y hospedaje al menos 2 o tres semanas antes… y meses para cualquier "temporada alta". Todo se agota. El estilo de vida es caro, mucho más que en México; pero por lo general los sueldos también son más generosos, así que hay que aprender a hacer las cuentas en yenes para no caer en extremos de mendigar cada yen sin disfrutar nuestra estancia; ni tampoco derrochar, porque es algo peligroso.



Cuéntanos alguna anécdota interesante que hayas experimentado en Japón.

Algo que me sucede muy a menudo cuando voy al onsen (aguas termales) es que ya dentro y sumergido en el ofuro los ojisan (personas de la tercera edad) te saludan, y tan pronto se dan cuenta de que puedes entablar conversación en Japonés se ponen a platicar y platicar y platicar... Son muy amables, y ya hasta me han ofrecido trabajo de carpintero y contado la historia de su pueblo/provincia al derecho y al revés varias veces, todo esto así como Dios nos trajo al mundo. ¡Ah! Y en la vida cotidiana usan el fax para todo! Así es, en pleno siglo XXI, el fax es rey en Japón.

Mensaje para los alumnos de Nichiboku que desean vivir y trabajar en Japón:

Hay que echarle ganas. Para estar aquí y disfrutar de nuestra estancia es necesario cierto dominio del idioma. Pero también hace falta tener bien preparada nuestra carrera profesional, no importa el ramo. Tengo amigos extranjeros que han tenido éxito en diversas áreas (diseñadores, animadores, profesores, intérpretes, ingenieros, etc.). Mientras seamos buenos en algo, podamos defendernos un tanto en el idioma, y seamos respetuosos y corteses, Japón y su gente nos recibirán con brazos abiertos. Y la vida por aquí de verdad que es buena. ¡Vale la pena! Así que si les interesa venir, ¡ánimo, y sin miedo!

Si quieres contactar a Gustavo Carreón, busca a la maestra Lilia Arce o a Rocío Arce.